

CH-3003 Berna, SG-DFE, BDL

Ai destinatari secondo la lista allegata

Berna, 28 novembre 2006

**Modifica dell'ordinanza sulle epizootie: diarrea virale bovina e febbre catarrale ovina (Blue tongue)
Consultazione**

Gentili Signore, egregi Signori

con la presente vi trasmettiamo il progetto di modifica dell'ordinanza sulle epizootie. Vi preghiamo di far pervenire per iscritto le vostre eventuali osservazioni entro il

31 gennaio 2007

al Dipartimento federale dell'economia, 3003 Berna ¹.

La presente revisione dell'ordinanza sulle epizootie dovrebbe servire a creare la base legale per debellare la diarrea virale bovina (BVD). Tra le malattie che colpiscono i bovini svizzeri, essa è una di quelle che si ripercuotono maggiormente sull'economia, per questo da vari anni le cerchie economiche chiedono con insistenza che lo Stato intervenga con provvedimenti specifici. Il progetto da noi elaborato dovrebbe consentire di debellare la malattia nel giro di qualche anno.

La febbre catarrale ovina (Blue tongue) è un'epizootia altamente contagiosa che finora si osservava soltanto nelle regioni del sud, ma ultimamente tende a diffondersi verso nord. Nel 2006 la malattia è comparsa per la prima volta nei Paesi Bassi, in Francia, Belgio e Germania. Essa può quindi manifestarsi anche in Svizzera in qualsiasi momento. Risulta pertanto opportuno adeguare le attuali misure di lotta, formulate in termini generali, alle nuove conoscenze scientifiche e alla situazione attuale.

In seguito alla deregolamentazione, la procedura di autorizzazione dei macelli, delle stazioni d'inseminazione e degli impianti di eliminazione dei sottoprodotti di origine animale, svolta attualmente

¹ Oltre alla versione cartacea, potete inviarci le vostre osservazioni anche in formato elettronico all'indirizzo seguente recht@bvet.admin.ch.

in due tappe, sarà semplificata mediante la rinuncia all'approvazione dei piani (cfr. anche il Messaggio del Consiglio federale del 17 maggio 2006 concernente l'evoluzione della politica agricola FF 2006 5815).

Nel rapporto esplicativo potrete trovare maggiori informazioni sulle modifiche proposte. Agli indirizzi elettronici seguenti potete reperire ulteriori copie dei documenti messi in consultazione:
<http://www.admin.ch/ch/d/qq/pc/pendent.html> o <http://www.bvet.admin.ch/>.

Siamo spiacenti di non potervi concedere un lasso di tempo maggiore per esprimere il vostro parere. Ciò è riconducibile a due ragioni: da un lato è necessario che queste modifiche entrino in vigore già nella primavera del 2007 affinché possiamo disporre delle basi legali che ci consentiranno di pianificare in dettaglio le misure di lotta contro la BVD, dall'altro non è escluso che la febbre catarrale ovina possa comparire in Svizzera già in estate. Risulta pertanto necessario adeguare per quella data i provvedimenti necessari per contrastare tali malattie.

Ringraziandovi della vostra collaborazione, vi preghiamo di gradire i nostri distinti saluti.

Doris Leuthard
Consigliera federale

Allegati:

- progetto di modifica dell'ordinanza e rapporto esplicativo
- lista dei destinatari